



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA  
Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali

Prot. n. 341  
Repertorio n. 10

**PROCEDURE VALUTATIVE PER IL RECLUTAMENTO DI N. 2 - POSTI DI PROFESSORE ASSOCIATO -  
MEDIANTE CHIAMATA DI CUI ALL'ART. 18 COMMA 1, E ART. 24 COMMA 6 DELLA LEGGE 240/10**

**IL DIRETTORE**

**Visto** lo Statuto dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia;  
**Visto** il DPR 445 del 28.12.2000, T.U. delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa;  
**Vista** la legge 30.12.2010, n. 240, "Norme in materia di organizzazione delle Università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema Universitario", in particolare gli artt. 18 e 24;  
**Visto** il D.R. del 03.06.2014 n. prot. n. 10236 Rep. n. 109/2014, "Regolamento per il reclutamento dei professori di prima fascia e seconda fascia mediante procedura di chiamata, di cui agli artt. 18 e 24 comma 6 della legge 30 dicembre 2010, n. 240 in particolare l'art 9 del regolamento medesimo;  
**Viste** le delibera del Dipartimento in data 15.05.2019;  
**Viste** le delibere del Consiglio d'amministrazione nelle sedute del 22.02.2019, del 06.03.2019 e del 29.03.2019,

**DECRETA**

**Art. 1**

**Indizione procedure valutative**

Sono indette le seguenti procedure valutative per la copertura di n. 2 posti di professore associato, da coprire mediante chiamata ai sensi dell'art. 18, comma 1 e art 24 comma 6 della legge 240/10

**SEDE DI MODENA**

**DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI**

<b>n. 1 posto di Professore Associato mediante chiamata di cui all'art. 24 comma 6, legge 240/10</b>	
Area:	11 – Scienze storiche, filosofiche, pedagogiche, psicologiche
Macrosettore:	11/A – Discipline storiche
Settore concorsuale:	11/A5 – Scienze demoetnoantropologiche
Settori Scientifico disciplinari:	M-DEA/01 – Discipline demoetnoantropologiche
<b>Tipologia di impegno didattico e scientifico:</b> <u>Tipologia di impegno scientifico:</u> L'impegno scientifico richiesto dovrà corrispondere ai requisiti di una prolungata esperienza di ricerca etnografica sul campo, su temi generali e argomenti specifici e originali riguardanti l'ambito delle discipline Demoetnoantropologiche. In particolare si richiedono competenze nel campo dei processi contemporanei di riproduzione delle diseguaglianze sociali, con specifica attenzione ai rapporti di genere e razza.	

<u>Tipologia di impegno didattico:</u> L'impegno didattico richiesto è rivolto alla Laurea di base e alla Laurea Magistrale. L'insegnamento sarà nello specifico orientato alle tematiche generali dell'Antropologia culturale, della Storia della disciplina e dell'Antropologia di genere. Si richiedono inoltre buona esperienza e capacità di inquadramento e direzione di tesi e prove finali.	
Numero massimo di pubblicazioni: 12 (dodici)	
Lingua straniera: nessuna	

<b>n. 1 posto di Professore Associato mediante chiamata di cui all'art. 24 comma 6, legge 240/10</b>	
Area:	10 – Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche
Macrosettore:	10/L – Anglistica e angloamericanistica
Settore concorsuale:	10/L1 – Lingue, Letterature e Culture inglese e anglo-americana
Settori Scientifico disciplinari:	L-LIN/12 – Lingua e Traduzione – Lingua inglese
<b>Tipologia di impegno didattico e scientifico:</b> <u>Tipologia di impegno scientifico:</u> Si richiedono competenze in uno o più ambiti specifici appartenenti al SSD in questione, con particolare riferimento all'analisi dei generi testuali e dei linguaggi specialistici, con particolare riferimento all'ambito economico-aziendale. Tali competenze, che si intendono basate anche su metodologie che si avvalgono delle moderne tecnologie digitali, come ad esempio i corpora elettronici, devono essere comprovate da adeguata attività di studio e pubblicazione.	
<u>Tipologia dell'impegno didattico:</u> La posizione comporterà un'attività didattica nel settore della lingua inglese, dove il/la candidato/a dimostri di operare fornendo ai partecipanti un solido bagaglio di competenze e capacità critica nell'analisi di testi e varietà della lingua inglese a cavallo di più contesti d'uso, di natura sia accademica che professionale. E' richiesta un'adeguata esperienza di insegnamento in contesti universitari e la capacità di assumere funzioni organizzative nel Dipartimento e nell'Ateneo.	
Numero massimo di pubblicazioni: 12 (dodici)	
Lingua straniera: nessuna	

## Art. 2

### Requisiti per l'ammissione alla selezione

1. ricercatore a tempo indeterminato in servizio presso l'Ateneo e aver conseguito l'abilitazione nazionale ai sensi dell'articolo 16 della Legge 240/2010 per il settore concorsuale di afferenza del Ricercatore stesso, ovvero per funzioni superiori purché non già titolari delle medesime funzioni superiori;
2. Non possono partecipare al procedimento per la chiamata coloro i quali, al momento della presentazione della domanda abbiano un grado di parentela, o affinità entro il quarto grado compreso, un rapporto di coniugio con un professore appartenente al Dipartimento che richiede la attivazione del posto o alla struttura che effettua la chiamata ovvero con il rettore, con il direttore generale o un componente del consiglio di amministrazione dell'ateneo.

## Art. 3

### Domande di ammissione

Per partecipare alla valutazione, il candidato compila il modulo della domanda (All. "A") che, debitamente firmata, potrà consegnare entro e non oltre il giorno **7 giugno 2019** nel rispetto degli orari di apertura della Struttura Dipartimentale di seguito indicata:

STRUTTURA DIPARTIMENTALE	ORARI RICEVIMENTO	INDIRIZZO
DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI	Dal lunedì al venerdì Dalle 10:30 alle 12:30	Largo S. Eufemia nr. 19 – 41121 MODENA

Le domande devono essere redatte secondo lo schema allegato alla presente procedura valutativa (allegato n. 1), riportando tutte le indicazioni che, secondo le norme vigenti, i candidati sono tenuti a fornire.

La domanda del candidato deve contenere, a pena di esclusione dalla valutazione, le indicazioni necessarie ad individuare in modo univoco il settore scientifico disciplinare per il quale il candidato intende essere ammesso.

I candidati italiani ovvero i cittadini dell'Unione europea possono dimostrare il possesso dei titoli producendoli in originale, in copia autenticata, in copia dichiarata conforme all'originale mediante dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 ovvero avvalendosi della forma di semplificazione delle certificazioni amministrative consentita dall'art. 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, compilando l'allegato "B".

I cittadini extracomunitari residenti in Italia secondo le disposizioni del regolamento anagrafico della popolazione residente approvato con D.P.R. 30 maggio 1989, n. 223, possono utilizzare le dichiarazioni sostitutive in parola limitatamente ai casi in cui si tratti di comprovare stati, fatti e qualità personali, certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici o privati italiani.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli sulla veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive.

I cittadini extracomunitari non residenti in Italia secondo le disposizioni del regolamento anagrafico della popolazione residente approvato con D.P.R. n. 223/1989 possono produrre i titoli in originale, in copia autenticata ovvero in copia dichiarata conforme all'originale.

I certificati rilasciati dalle competenti autorità dello Stato di cui lo straniero è cittadino debbono essere conformi alle disposizioni vigenti nello Stato stesso e debbono, altresì, essere legalizzati dalle competenti autorità consolari italiane. I candidati che intendano partecipare alla valutazione comparativa per più settori scientifico disciplinari, devono presentare distinte domande ed eventuali allegati per ogni settore.

Gli aspiranti concorrenti dovranno allegare alla domanda:

- fotocopia di un documento di riconoscimento in corso di validità;

**1) curriculum della propria attività scientifica e didattica nonché il curriculum dell'attività clinico assistenziale per i settori scientifico disciplinari per i quali è richiesto;**

**2) titoli e documenti ritenuti utili ai fini della valutazione comparativa e relativo elenco;**

**3) pubblicazioni scientifiche con relativo elenco, presentate in originale, in copia autenticata, o in alternativa, potranno essere presentate in fotocopia o su supporto elettronico corredate da dichiarazione sostitutiva di conformità all'originale. Qualora siano presenti fotocopie di titoli e pubblicazioni in luogo degli originali dovrà essere allegata apposita dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà in cui si attesti la conformità all'originale (Allegato B).**

Le dichiarazioni sostitutive di certificati e/o dell'atto di notorietà dovranno essere sottoscritte dall'interessato in presenza del dipendente addetto a riceverle, ovvero sottoscritte e presentate, unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore, nel caso in cui la suddetta documentazione venga spedita o presentata da persona, munita di delega, diversa dal candidato.

#### ART. 4

##### Commissione giudicatrice

Le procedure valutative sono effettuate da una commissione, nominata dal Dipartimento che ha richiesto la copertura del ruolo, composta da tre professori di prima fascia appartenenti al medesimo settore concorsuale di cui almeno uno deve appartenere ad uno dei Settori scientifico disciplinari eventualmente indicati nella richiesta. **Almeno due** dei componenti debbono essere esterni all'ateneo, da individuarsi fra docenti di comprovato riconoscimento internazionale di altri atenei o appartenenti ad istituzioni di ricerca, anche stranieri, attivi in ambito corrispondente al settore concorsuale.

In caso di indisponibilità di professori appartenenti al settore concorsuale indicato nella richiesta si farà riferimento al macro-settore concorsuale.

L'attività della commissione è approvata con delibera del consiglio di dipartimento.

La commissione individua al suo interno un presidente e un segretario verbalizzante.

La commissione svolge i lavori alla presenza di tutti i componenti e assumono le proprie deliberazioni a maggioranza assoluta dei componenti.

La commissione può avvalersi, compatibilmente con le attività da svolgere, di strumenti telematici di lavoro collegiale.

#### **ART. 5**

##### **Criteri generali di valutazione dei candidati**

La valutazione dei candidati avviene sulla base di criteri predeterminati dalla Commissione giudicatrice nominata ai sensi dell'art. 4 del presente bando; tali criteri dovranno essere stabiliti nel rispetto degli standard previsti dalla normativa vigente.

La valutazione è volta alla individuazione dei candidati maggiormente qualificati in relazione al presente bando e tiene conto delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum e dell'attività didattica.

#### **ART. 6**

##### **Chiamata**

Conclusa la procedura, il Dipartimento propone, entro 60 giorni dall'approvazione degli atti, al Consiglio di Amministrazione la chiamata del candidato selezionato. La delibera di proposta è adottata a maggioranza assoluta dei professori di prima e seconda fascia per la chiamata dei professori di seconda fascia.

#### **ART. 7**

##### **Pubblicità del bando**

Il presente avviso è pubblicato sul sito istituzionale dei dipartimenti nonché sul sito Internet dell'Ateneo <http://www.unimore.it/bandi/PersDoc.html>.

#### **ART. 8**

##### **Diritti e doveri e trattamento economico e previdenziale**

Diritti e doveri dei docenti: come previsti dalle vigenti disposizioni di legge in materia di stato giuridico del personale docente.

Trattamento economico e previdenziale: sarà applicato il trattamento economico e previdenziale previsto dalle leggi che ne regolano la materia.

#### **ART. 9**

##### **Trattamento dei dati personali**

Con riferimento alle disposizioni di cui al D.Lgs n.196/2003, concernente la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento e alla diffusione dei dati personali, il Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia – Largo S.Eufemia nr. 19 - 41121 MODENA, quale titolare dei dati inerenti al presente concorso, informa che il trattamento dei dati contenuti nelle domande di concorso è finalizzato unicamente alla gestione dell'attività concorsuale e che lo stesso avverrà con utilizzo di procedure informatiche ed archiviazione cartacea dei relativi atti.

L'Ufficio precisa, inoltre, la natura obbligatoria del conferimento dei dati e la conseguenza della non ammissione al concorso in caso di rifiuto di fornire gli stessi.

I candidati godono dei diritti di cui all'art. 7 della citata legge tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che li riguardano, nonché alcuni diritti complementari tra cui il diritto di aggiornamento, di rettifica, di integrazione o di cancellazione di dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge.

#### **ART. 10**

##### **Restituzione documenti e pubblicazioni**

Entro quattro mesi dalla data del provvedimento di accertamento della regolarità degli atti, scaduti in ogni caso i termini per eventuali ricorsi (120 giorni dal ricevimento dell'esito della selezione), i candidati potranno rientrare in possesso delle pubblicazioni e della documentazione allegate alla domanda di partecipazione formulando apposita richiesta.

La restituzione sarà effettuata salvo contenzioso in atto.

**ART. 11**  
**Responsabile del procedimento**

Responsabile del procedimento di valutazione comparativa del presente bando è il Direttore di Dipartimento Prof. Lorenzo Bertucelli.

Referente amministrativo della procedura è la Rag. Daniela Sammarini.

Modena, 15.05.2019

IL DIRETTORE  
Prof. Lorenzo Bertucelli  
F.to Lorenzo Bertucelli

**ALLEGATO "A" –**

Modello della domanda dei candidati (in carta semplice)

Al Direttore del Dipartimento di  
Studi Linguistici e Culturali  
dell'Università di Modena e Reggio Emilia  
Largo S.Eufemia nr. 19  
41121 Modena

Il sottoscritto chiede di partecipare alla procedura per 1 posto di Professore Universitario di seconda Fascia, MEDIANTE CHIAMATA DI CUI ALL'ART. 24 COMMA 6 LEGGE 240/10 presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali

DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI

Sede di

MODENA

Settore Scientifico Disciplinare

dell'Università di Modena e Reggio Emilia il cui avviso è stato pubblicato sul sito d'ateneo in data \_\_\_\_\_

A tal fine, cosciente delle responsabilità anche penali in caso di dichiarazioni non veritiere dichiara:

COGNOME (a)

NOME

DATA DI NASCITA

LUOGO DI NASCITA

PROV

RESIDENTE A

PROV

CAP

VIA

N.

CODICE FISCALE

CITTADINANZA:

- Di essere in possesso dei requisiti di cui all'art. 9, del Regolamento relativo alla disciplina "per il reclutamento dei professori di prima e seconda fascia mediante procedura di chiamata, art. 18 e 24 della legge 30 dicembre 2010, n. 240, emanato con d.r. n. 245 del 03/04/2012, in particolare:

- Di essere ricercatore a tempo indeterminato in servizio presso l'Ateneo e aver conseguito l'abilitazione nazionale ai sensi dell'articolo 16 della Legge 240/2010, per il settore concorsuale di afferenza del Ricercatore stesso, ovvero per funzioni superiori purché non già titolari delle medesime funzioni superiori;
- per il settore concorsuale ovvero per uno dei settori concorsuali ricompresi nel medesimo macro settore e per le funzioni oggetto del procedimento, ovvero per funzioni superiori purché non già titolari delle medesime funzioni superiori;

RECAPITO CUI INDIRIZZARE LE COMUNICAZIONI RELATIVE AL CONCORSO:

	Eventuale c/o	<input type="text"/>		
VIA	<input type="text"/>	N.	<input type="text"/>	
COMUNE	<input type="text"/>	PROV	<input type="text"/>	CAP <input type="text"/>
TELEFONO	<input type="text"/>			
E- MAIL	<input type="text"/>			

Allega alla presente domanda:

**1) Curriculum della propria attività scientifica e didattica nonché il curriculum dell'attività clinico assistenziale per i settori scientifico disciplinari per i quali è richiesto;**

Il curriculum deve essere redatto in Italiano e deve essere accompagnato da apposita dichiarazione attestante la conformità delle dichiarazioni, ivi rese, al vero ai sensi ai sensi degli artt. 46 e 47 D.P.R. 445/2000.

**2) titoli e documenti ritenuti utili ai fini della valutazione selettiva e relativo elenco;**

Si precisa, ai sensi della legge 12 novembre 2011, n. 183 art.15, che le certificazioni rilasciate dalla Pubblica Amministrazione in ordine a stati, qualità personali e fatti sono valide e utilizzabili solo nei rapporti tra privati. Nei rapporti con gli organi della Pubblica Amministrazione e i gestori di pubblici servizi i certificati e gli atti di notorietà sono sempre sostituiti dalle dichiarazioni di cui agli artt. 46 e 47 del D.P.R. del 28 dicembre 2000, n. 445.

**3) elenco e copia delle pubblicazioni e dei lavori che l'interessato intende far valere per la valutazione selettiva.**

Il sottoscritto dichiara che quanto indicato nella presente domanda corrisponde al vero ai sensi dell'art.46 e 47 D.P.R. 445/2000 ed esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati nel rispetto del D.lgs n.196/03, per gli adempimenti connessi alla presente procedura.

Data \_\_\_\_\_

Firma (d)

**Allegato "B"**

**N.B. Si produce di seguito lo schema esemplificativo della dichiarazione sostitutiva di certificazione e dell'atto di notorietà circa l'autenticità dei titoli presentati in fotocopia:**

**DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DI CERTIFICAZIONI  
(art. 46 D.P.R. n.445/00)**

o in alternativa

**DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DELL'ATTO DI NOTORIETA'  
(art. 47 D.P.R. n.445/00)**

Il sottoscritto

COGNOME (a)

NOME

DATA DI NASCITA

LUOGO DI NASCITA  PROV

RESIDENTE A  PROV  CAP

VIA  N.

consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del Codice penale e delle leggi speciali in materia

DICHIARA:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Luogo e data \_\_\_\_\_

il dichiarante (d)

---

Si precisa che il candidato, in luogo delle certificazioni rilasciate dall'autorità competente, può presentare in carta semplice e senza autentica di firma:

1. Dichiarazione sostitutiva di certificazione: art 46 DPR 445/2000 (ad. Es. stato di famiglia, iscrizione all'albo professionale, possesso del titolo di studio, di specializzazione, di abilitazione, etc)

Oppure



2. Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà: per tutti gli stati, fatti e qualità personali non compresi nell'elenco di cui al citato art. 46 DPR 445/2000 (ad. Es. attività di servizio, incarichi libero professionali).

La dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà richiede una delle seguenti forme:

- Deve essere sottoscritta personalmente dall'interessato dinanzi al funzionario competente a ricevere la documentazione

Oppure

- Deve essere spedita per posta o consegnata da terzi unitamente a fotocopia semplice di documento di identità personale del sottoscrittore.

In ogni caso, la dichiarazione resa dal candidato, in quanto sostitutiva a tutti gli effetti della certificazione, deve contenere tutti gli elementi necessari alla valutazione del titolo che si intende produrre; l'omissione anche di un solo elemento comporta la non valutazione del titolo autocertificato.

Al fine del miglior utilizzo dell'allegato B si precisa che:

1. il candidato può utilizzarlo senza dover precisare quale tipo di dichiarazione (certificazione o atto di notorietà) intenda sostituire;
2. i titoli/pubblicazioni dei quali si attesta la conformità all'originale possono essere inseriti in una sola dichiarazione sostitutiva ma devono essere indicati espressamente non essendo sufficiente una generica espressione del tipo "...tutti i documenti/pubblicazioni allegati alla domanda sono conformi all'originale...";
3. se vengono prodotti certificati o attestati in lingua diversa da quella italiana, la dichiarazione di conformità all'originale deve essere accompagnata, a pena di mancata valutazione degli stessi, da una traduzione in lingua italiana, certificata conforme al testo straniero, redatta dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare ovvero da un traduttore ufficiale.

Si riportano, a titolo esemplificativo, alcuni casi in cui è possibile utilizzare il fac simile di dichiarazioni sostitutive:

DICHIARA

- di essere in possesso del seguente titolo

\_\_\_\_\_

conseguito il \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_

che la copia della seguente pubblicazione \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

è conforme all'originale. La stessa è già stata pubblicata e, conseguentemente, sono già stati adempiuti gli obblighi di legge (L. 106/2004 e relativo Regolamento emanato con D.P.R. 252/2006,).

Si rammenta, infine, che l'Amministrazione è tenuta ad effettuare idonei controlli sulla veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive ricevute e che, oltre alla decadenza dell'interessato dai benefici eventualmente conseguiti sulla base di dichiarazione non veritiera, sono applicabili le sanzioni penali previste per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci.

---

a) Le aspiranti coniugate devono indicare nell'ordine: cognome da nubile, nome proprio, cognome del coniuge.

- b) In caso contrario indicare le condanne riportate, la data di sentenza dell'autorità giudiziaria che l'ha emessa, da indicare anche se e' stata concessa amnistia, perdono giudiziale, condono, indulto, non menzione ecc.. e anche se nulla risulta sul casellario giudiziale. I procedimenti penali devono essere indicati qualsiasi sia la natura degli stessi.
- c) Nel caso di particolari necessità il candidato è invitato a contattare l'Ufficio Selezione ed Assunzione dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia ed a segnalare il tipo di ausilio di cui abbisogna;
- d) In caso di presentazione diretta della domanda - curriculum vitae, il candidato dovrà apporre la propria firma in calce alla domanda - curriculum vitae in presenza del funzionario addetto al ricevimento della documentazione concorsuale; nel caso di invio della domanda a mezzo posta, il candidato dovrà firmare la domanda ed allegare alla stessa una copia fotostatica di un documento di riconoscimento valido.

**ALLEGATO C)**

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI ATTO NOTORIO AI SENSI DELL'ARTICOLO 47 DEL D.P.R.  
28.12.2000 N. 445.**

Il sottoscritt \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (cognome e nome)  
nato/a a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ e  
residente \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

consapevole che, le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, e consapevole che ove i suddetti reati siano commessi per ottenere la nomina a un pubblico ufficio, possono comportare, nei casi più gravi, l'interdizione dai pubblici uffici

***DICHIARA***

Di non avere rapporto di coniugio, alcun grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso con un professore appartenente al dipartimento o alla struttura che effettua la chiamata, ovvero con il Rettore, Direttore generale, o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo

Data, \_\_\_\_\_

Il dichiarante

(1) Si rammenta di allegare copia fotostatica di un valido documento di identità.

(2) La dichiarazione sostitutiva di atto notorio, completa di tutti gli elementi utili per la valutazione, deve essere sottoscritta davanti al dipendente addetto a ricevere la documentazione, oppure, presentata o spedita già sottoscritta, in allegato alla domanda, unitamente alla copia fotostatica del documento d'identità del dichiarante medesimo.